



ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЦИРКУЛЯЦИОННЫЕ НАСОСЫ С «МОКРЫМ РОТОРОМ»



MPS20-40; MPS20-60; MPS25-40; MPS25-60;
MPS25-80; MPS32-40; MPS32-60; MPS32-80;
UPA 15-90 AUTO; MPL20-40; MPL20-60



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019



1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ MPS

1.1. Циркуляционные насосы модели **Millennium** предназначены для создания принудительной циркуляции теплоносителя в открытых и закрытых системах водяного отопления зданий и сооружений любого назначения.

1.2. В качестве рабочей среды может использоваться вода и гликолесодержащие (до 50%) жидкости, не содержащие добавки, агрессивные к материалам насоса и нерастворимые механические примеси.

2.ОБОЗНАЧЕНИЯ

Millennium MPS/L 25 4 130

1 2 3 4 5

- 1 - товарный знак;
- 2 - циркуляционный насос с мокрым ротором (S - чугунное основание, L - латунное основание);
- 3 - номинальный диаметр DN в мм (25;32);
- 4 - максимальный напор в м.вод.ст. (4;6;8)
- 5 - монтажная длина в мм (130;180);

3.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№	Характеристика	Ед. изм	Значение для типа MPS, MPL								
			20-40	25-40	32-40	20-60	25-60	25-60	32-60	25-80	32-80
1	Монтажная длина	мм	130	180	180	130	130	180	180	180	180
2	Максимальный напор:										
2.1	-скорость I	м	3							6	
2.2	-скорость II	м	3,7				5			8	
2.3	-скорость III	м	4,2				6			8,5	
3	Максимальный расход:										
3.1	-скорость I	м³/час	1,26				1,32			2,70	
3.2	-скорость II	м³/час	2,10				2,28			5,70	
3.3	-скорость III	м³/час	2,94				3,3			6,90	
4	Потребляемая мощность										
4.1	-скорость I	Вт	38				46			133	
4.2	-скорость II	Вт	53				67			182	
4.3	-скорость III	Вт	72				93			195	
5	Вес	кг	2,3	2,4	2,5	2,4		2,5	2,7	4,2	4,8
6	Диаметр условного прохода	мм	25		32	25			32	25	32
7	Присоединительная резьба	дюймы	1"	1 1/2"	2"	1"	1 1/2"		2"	1 1/2"	2"
8	Ёмкость конденсатора	мкФ	2,5				3,0			6,0	
9	Минимальное статическое давление	бар	0,7				0,9			1,0	
10	Напряжение питания	В	220-240								
11	Частота питания	Гц	50Гц								
12	Максимальное статическое давление	МПа	1,0								

13	Максимальная температура рабочей среды	°C	110
14	Влажность окружающего воздуха	%	<60
15	Температура окружающего воздуха	°C	+5...40
16	Количество скоростей	шт.	3
17	Степень защиты		IP44
18	Средний полный ресурс	тыс. маш. час	50

4. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



рис. 1

4.1. Циркуляционные насосы **Millenium** представляют собой моноблочные электронасосы с однофазным трёхскоростным электродвигателем.

4.2. Конструктивное исполнение «с мокрым ротором» предполагает, что ротор электродвигателя, вал и подшипники при работе насоса смазываются и охлаждаются перекачиваемой жидкостью.

4.3. Корпус насоса выполнен из чугуна и латуни; кожух статора – из алюминиевого сплава; крыльчатка - из полипропилена, армированного стекловолокном. (рис. 1)

4.4. Перегрев обмотки свидетельствует о наличии помех в работе насоса (засорение рабочей камеры, «закисание» подшипников, длительная работа на «закрытую задвижку» и т.п.).

5. УКАЗАНИЕ ПО МОНТАЖУ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ

5.1. Перед установкой насоса система отопления должна быть промыта.

5.2. Направление движения теплоносителя должно совпадать с направлением стрелки на корпусе насоса. (рис.2)



рис.2

5.3. Для увеличения срока службы рекомендуется устанавливать циркуляционный насос в обратную магистраль.

5.4. Перед насосом рекомендуется устанавливать фильтр механической очистки с размером ячейки 500...800 мкм.

5.5. Насос следует устанавливать так, чтобы вал двигателя находился в горизонтальном положении. (рис.3)

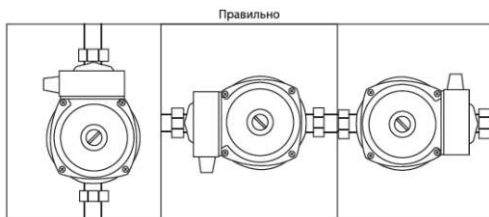


рис.3



рис.4

5.6. Электродвигатель насоса допустимо поворачивать только при полностью слитом теплоносителе.

5.7. Не допускается устанавливать насос клеммной коробкой вниз. (рис.4)

5.8. Насос следует подключать к электросети трёхжильным кабелем с сечением жилы не менее 0,75 мм². Присоединительные клеммы расположены под крышкой клеммной коробки. Подключение насоса к заземляющему контуру обязательно.

5.9. В цепи питания насоса должно быть установлено УЗО с током срабатывания не более 30 мА.

5.10. Клеммная коробка должна быть расположена таким образом, чтобы возможность попадания в неё жидкости была полностью исключена.

6. УКАЗАНИЯ ПО ЗАПУСКУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- 6.1. Перед запуском насоса система отопления должна быть заполнена теплоносителем. Статическое давление в точке установки насоса не должно быть менее указанного в таблице технических характеристик.
- 6.2. Из системы необходимо полностью удалить воздух.
- 6.3. Переключатель скоростей насоса следует установить в положение III, и произвести пуск насоса.
- 6.4. На работающем насосе необходимо отвинтить пробку для удаления воздуха из корпуса насоса. (рис.5)
- После выпуска воздуха, пробку следует установить на место.
- 6.5. Скорость насоса выбирается, исходя из требуемого режима работы системы.

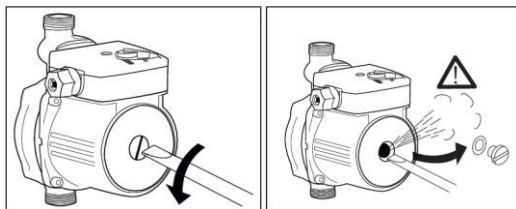


рис.5

7. УКАЗАНИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 7.1. В процессе эксплуатации насоса следует периодически проверять отсутствие попадания влаги на клеммную коробку.
- 7.2. Процедуру выпуска воздуха из корпуса насоса (см.п.6.4.) следует производить один раз в полгода, а также после каждого осушения и заполнения системы теплоносителем. При этом следует соблюдать осторожность, т.к. выпускаемый воздух может быть насыщен водяным паром и брызгами высокой температуры.
- 7.3. При появлении посторонних шумов в работе насоса, а также при появлении запаха горелого пластика или изоляции, необходимо немедленно прекратить эксплуатацию насоса и доставить его в сервисный центр.
- 7.4. Перед пуском насоса после длительного периода бездействия, необходимо выкрутить пробку выпуска воздуха и провернуть вал шлицевой отвёрткой. Невозможность проворачивания вала свидетельствует о накоплении на нем накипи. В этом случае необходимо демонтировать насос и доставить его в сервисный центр.
- 7.5. Во время длительных (больше месяца) перерывов в эксплуатации, рекомендуется один раз в месяц включать насос (при заполненной системе) на III скорости на 1-2 минуты, что позволит избежать его заклинивания.
- 7.6 При использовании в качестве теплоносителя гликолевых растворов с низкой температурой замерзания, подбор насоса следует производить с учетом того, что потери давления в системе в этом случае возрастают в 1,51 раза (раствор на -30°C), или в 1,88 раз (раствор на -65°C) по сравнению с гидравлическими потерями при теплоносителе воде.

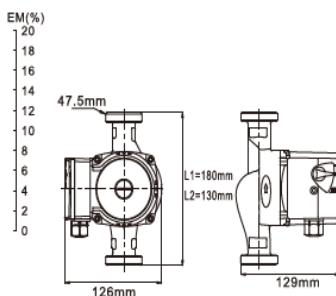
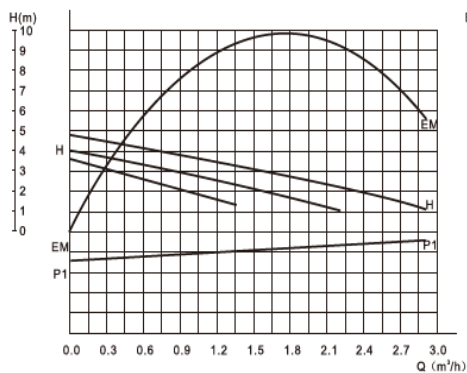
8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Наименование	Ед. изм.	Количество
1	Насос с клеммной коробкой	комплект	1
2	Присоединительные гайки	шт.	2
3	Прокладки (расходный материал)	шт.	2
4	Технический паспорт	шт.	1
5	Упаковка	шт.	1

9. РАБОЧИЕ ГРАФИКИ И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

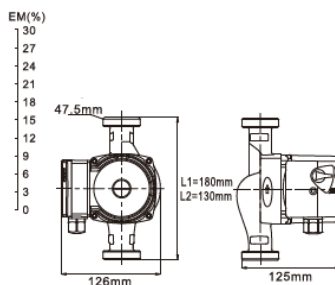
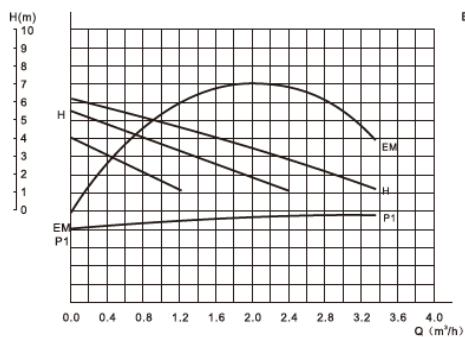
MPS 25 - 40

MPS 20 - 40

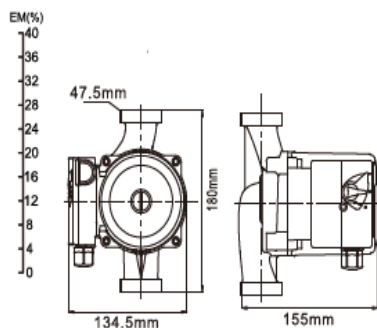
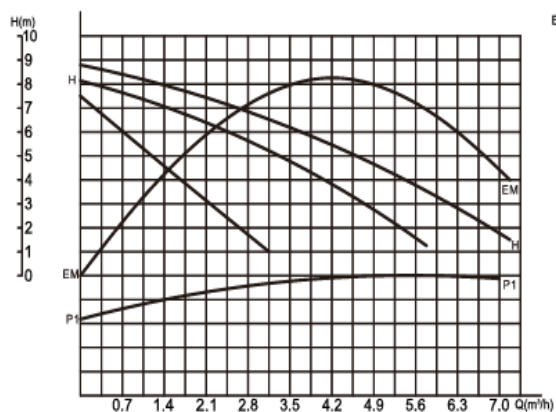


MPS 25 - 60

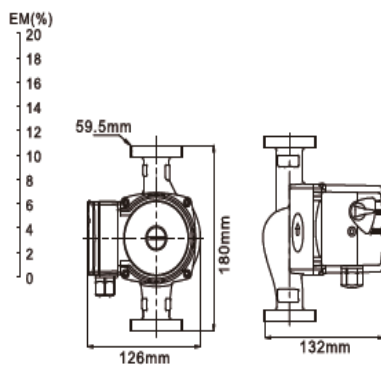
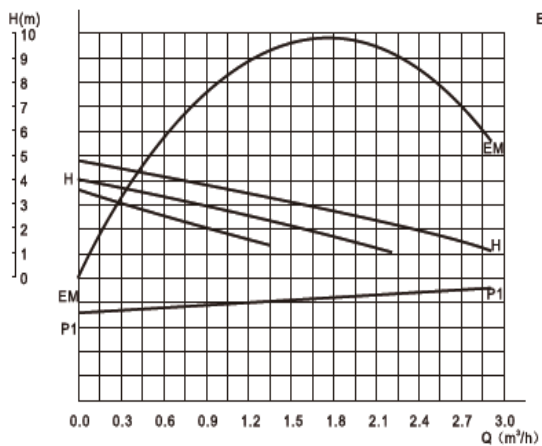
MPS 20 - 60



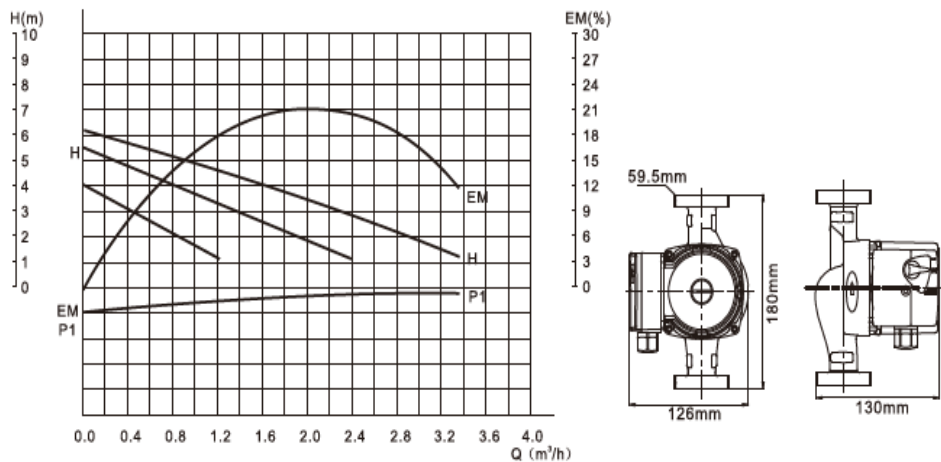
MPS 25 - 80



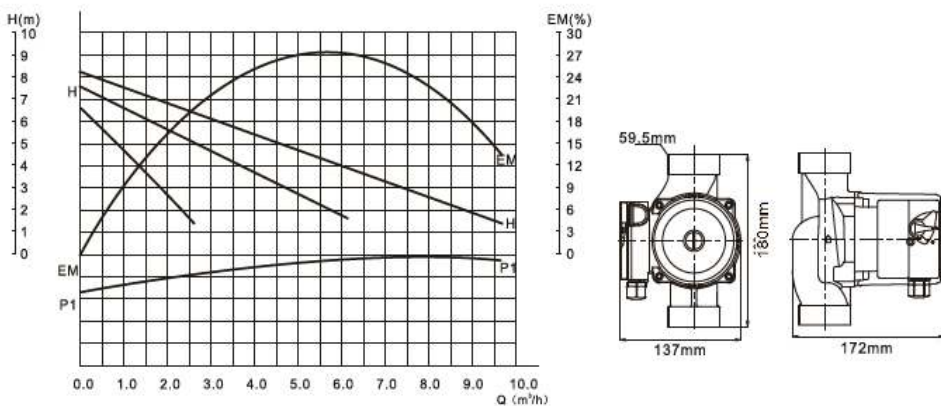
MPS 32 - 40



MPS 32 - 60



MPS 32 - 80



10. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ УРА 15-90

10.1. **УРА 15-90** предназначен для повышения давления в сетях холодной и горячей воды.

10.2. Наличие датчика протока позволяет насосу включаться лишь в период водоразбора.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№	Характеристика	Ед. изм.	Значение
1	Напряжение питания	В	220АС±10%
2	Частота питания	Гц	50
3	Класс защиты		IP42
4	Номинальное давление, РN	МПа	0,6
5	Номинальный диаметр, DN	мм	15
6	Диапазон температур рабочей среды	°С	+5 - +90
7	Мощность	Вт	105
8	Максимальный напор	м. вод. ст.	9
9	Производительность	м³/час	1,38
10	Максимальная температура окружающего воздуха	°С	+40
11	Монтажная длина	мм	160
12	Номинальный ток	А	0,48
13	Уровень шума	дБ	45
14	Переключение режимов		ручное
15	Режимы:		
15.1	I	выключен	
15.2	II	включение при потоке свыше 2,0 л/мин	
15.3	III	постоянно включен	
16	Резьба патрубков на насосе	дюймы	G ¾" HP
17	Ёмкость конденсатора	мкФ	3
18	Вес	кг	2,4
19	Средний полный ресурс	маш. час.	50000

12. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ НАСОСА UPA 15-90



Пример	UP	A	15 1/2"	-90	N	160
Типовой ряд						
Автоматический пуск/останов по реле протока						
Номинальный диаметр всасывающего и напорного патрубков (DN), [мм]						
Максимальный напор, [дм]						
Корпус насоса						
= чугун (если нет буквенного обозначения)						
N = нержавеющая сталь						
Монтажная длина [мм]						

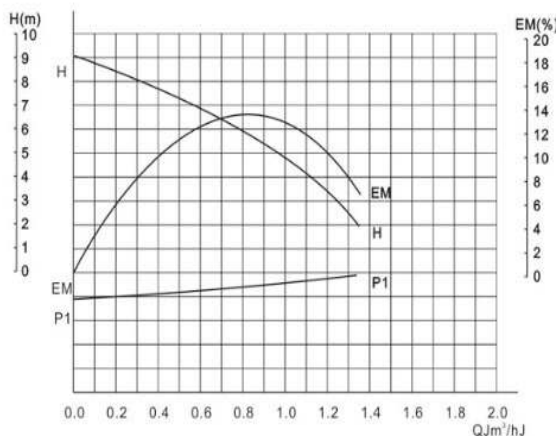
12.1. Изделие представляет собой моноблочный электронасос с однофазным двигателем.

12.2. Конструктивное исполнение «с мокрым ротором» предполагает, что ротор электродвигателя, вал и подшипники при работе насоса смазываются и охлаждаются перекачиваемой жидкостью.

12.3. Корпус насоса выполнен из чугуна; корпус электродвигателя – из алюминиевого сплава; крыльчатка - из полипропилена, армированного стекловолокном.

12.4. При работе в режиме II датчик протока включает двигатель при величине потока свыше 2,0 л/мин.

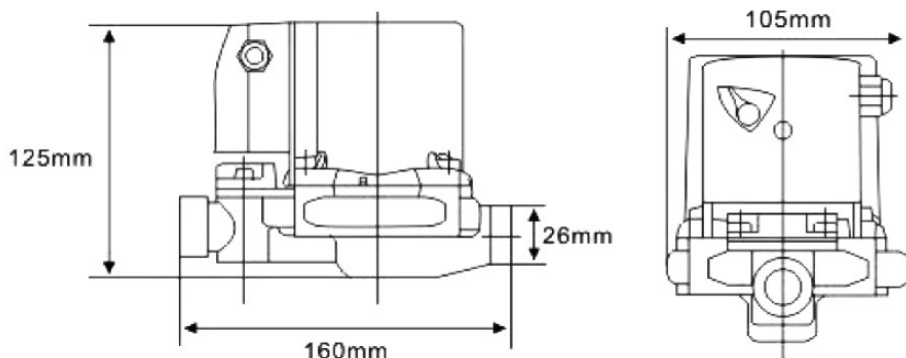
13. РАБОЧИЙ ГРАФИК НАСОСА



14. УКАЗАНИЕ ПО МОНТАЖУ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ

- 14.1. Направление движения рабочей среды должно совпадать направлением стрелки на корпусе насоса. (рис.2)
- 14.2. Перед насосом рекомендуется устанавливать фильтр механической очистки с размером ячейки не более 500 мкм.
- 14.3. Насос следует устанавливать так, чтобы вал двигателя находился в горизонтальном положении. (рис.3)
- 14.4. Не допускается устанавливать насос клеммной коробкой вниз. (рис.4)
- 14.5. При изменении положения клеммной коробки относительно датчика протока (переустановке кожуха), корректное функционирование датчика протока прекращается.
- 14.6. Насос следует подключать к электросети трёхжильным кабелем с сечением жилы не менее 0,75 мм². Присоединительные клеммы расположены под крышкой клеммной коробки. Подключение насоса к заземляющему контуру обязательно.
- 14.7. В цепи питания насоса должно быть установлено УЗО с током срабатывания не более 30 мА.
- 14.8. Клеммная коробка должна быть расположена таким образом, чтобы возможность попадания в неё жидкости была полностью исключена.
- 14.9. Насос должен быть установлен так, чтобы он всё время был заполнен рабочей жидкостью.

15. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



16. УКАЗАНИЯ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

16.1. Перед первым запуском насоса из него следует удалить воздух. Для этого необходимо отвернуть пробку на корпусе электродвигателя и дождаться появления в открытом отверстии рабочей жидкости. После этого пробка устанавливается на место. (рис.5)

16.2. Переключатель режимов при работе на холодном или горячем водопроводе рекомендуется установить в положение II.

При установке насоса в качестве циркуляционного переключатель режимов устанавливается в положение III.

17. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

17.1. Эксплуатация насоса должна производиться при условиях, указанных в таблице технических характеристик.

17.2. В процессе эксплуатации насоса следует периодически проверять отсутствие попадания влаги на клеммную коробку.

17.3. Процедуру выпуска воздуха из корпуса насоса следует производить один раз в полгода, а также после каждого осушения и заполнения системы рабочей жидкостью. При этом следует соблюдать осторожность, т.к. выпускаемый воздух может быть насыщен водяным паром и брызгами высокой температуры (ГВС и системы водяного отопления).

17.4. При появлении посторонних шумов в работе насоса, а также при появлении запаха горелого пластика или изоляции, необходимо немедленно прекратить эксплуатацию насоса и доставить его в сервисный центр.

17.5. Перед пуском насоса после длительного периода бездействия, необходимо выкрутить пробку выпуска воздуха и проверить вал шлицевой отвёрткой. Невозможность проворачивания вала свидетельствует о накоплении на нем накипи. В этом случае необходимо демонтировать насос и доставить его в сервисный центр.

17.6. Во время длительных (больше месяца) перерывов в эксплуатации, рекомендуется один раз в месяц включать насос в режиме III на 1-2 минуты, что позволит избежать его заклинивания.

17.7. При работе насоса в качестве циркуляционного и использовании в качестве теплоносителя гликолевых растворов с низкой температурой замерзания, подбор насоса следует производить с учетом того, что потери давления в системе в этом случае возрастают в 1,51 раза (раствор на -30°C), или в 1,88 раз (раствор на -65°C) по сравнению с гидравлическими потерями при теплоносителе - воде.

17.8. Не допускается включение насоса при отсутствии в нём рабочей среды.

17.9. Не допускается замерзания рабочей среды внутри корпуса насоса.

18. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ ИСПРАВЛЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Насос не работает при режимах II и III	Насос заклинило	Снять пробку и вручную провернуть вал. Если это не помогает - разобрать и прочистить камеру крыльчатки
	Отсутствует электропитание	Восстановить электропитание
	Замыкание или перегорание обмоток	Передать насос в сервисный центр
	Деформация крыльчатки	
Насос не работает в режиме II	Поток менее 2,0 л/мин	Увеличить поток путем увеличения степени открытия водообразной арматуры
	Загрязнен датчик протока	Разобрать и прочистить датчик
	Изменено положение клеммной коробки относительно датчика протока	Восстановить заводское положение клеммной коробки
Насос работает, но создает требуемого напора	Загрязнена камера крыльчатки	Разобрать и почистить камеру
	Воздух в насосе	Выпустить воздух в соответствии с п. 16.1
	Установлен режим III	Переключить в режим II

19. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ “Об охране атмосферного воздуха”, №89-ФЗ “Об отходах производства и потребления”, №52-ФЗ “О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения”, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

20. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

21. СЕРТИФИКАЦИЯ

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям технического регламента «О безопасности машин и оборудования».

22. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие продукции **Millenium** требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования: транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации и хранения составляет - 12 месяцев с даты продажи, указанной в транспортных документах.

Срок службы продукции **Millenium** при соблюдении паспорта/инструкции по эксплуатации и проведении необходимых сервисных работ — 5 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем. При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель обязан представить следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя;
 - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - адрес установки изделия; - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Для получения гарантии Покупатель самостоятельно должен скачать и распечатать с сайта гарантийный талон (или технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном), предъявить его в момент покупки Продавцу. Продавец в гарантийный талон вносит сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в конструкцию продукции **Millenium**, не ухудшающие качество изделий.

Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если товар признан ненадлежащего качества.

В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки товара возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а так же при возврате) полностью укомплектованными.

23. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**Гарантийный талон**

к накладной № _____

от «__»

_____ г.

Наименование товара:

№	Артикул		Количество	Примечание

Гарантийный срок 12 месяцев с даты продажи конечному потребителю.Претензии по качеству товара принимаются по адресу: Бирюлево Западное/поселок Измайлово,
ул. Гибридная, промзона Дельта

Тел.: +7 (495) 411-66-07, факс: +7(495) 411-66-10

E-mail: info@san-house.ru

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия; - краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;

5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:Покупатель _____
(подпись)Продавец _____
(подпись)

Дата продажи

Штамп или печать
торгующей организации